

SALUTE ALLEATA (ALLIED HEALTH)

Dietitians	9998 0755
Manly Warringah Pittwater In-Home Podiatry Service	9979 7677
Mona Vale Hospital (Occupational Therapy)	9998 0734
Mona Vale Hospital (Re-hab & Aged Care Physiotherapy)	9998 0582
Mona Vale Hospital Podiatrist	9998 0409

PIANIFICAZIONE, SVILUPPO COMUNITARIO, CORDINAMENTO, VOLONTARI, ASSISTENZA COMUNITARIA (PLANNING, COMMUNITY DEVELOPMENT, COORDINATION, VOLUNTEERS, COMMUNITY AID)

Manly Council Community (Development Coordinator)	9976 1562
Multicultural Access Project	8877 5316
Northside Community Connect (Volunteer Program)	9931 7777
Northside Community Forum Inc (Northern Sydney HACC Development Officer)	8405 4444
Northside Community Forum Inc (Regional Volunteer Resource Officer)	8405 4444
Pittwater Council Social Planning & Community Development	9970 1199
Warringah Council Aged Services (Development Officer)	9942 2560

ALTRI SERVIZI (OTHER SERVICES)

PER SAPERNE DI PIÙ SU QUESTI SERVIZI CONTATTATE COMMONWEALTH RESPITE & CENTRELINK CENTRE (TO FIND OUT MORE ABOUT THESE SERVICES CONTACT COMMONWEALTH RESPITE & CARELINK CENTRE)

1800 052 222

Northern Beaches ACAT (Located at Mona Vale Hospital)	9998 0356
Translating & Interpreting Service (TIS) 24 hrs/7 days	13 14 50

CHE COS'È L'ASSISTENZA A DOMICILIO E COMUNITARIA?

Se siete affetti da disabilità o state invecchiando, potreste avere difficoltà a svolgere le mansioni domestiche quotidiane. Potreste persino pensare di trasferirvi in una pensione o in una casa di riposo. Il Programma di Assistenza a domicilio e comunitaria (Home and Community Care Program – HACC) aiuta voi e la persona che vi cura, in modo tale da poter continuare a vivere a casa nel modo più sicuro, comodo e autonomo possibile.

SONO ELEGGIBILE?

Chiamate il servizio che vi interessa e vi spiegheranno la vostra eleggibilità.

QUANTO COSTA?

Alcuni servizi sono gratuiti, mentre altri sono soggetti a costi diversi. Informatevi sui costi quando chiamate.

L'assistenza a domicilio e comunitaria è un programma sovvenzionato congiuntamente dal Commonwealth e dallo Stato. Se desiderate avere ulteriori informazioni contattate:

HACC Development Project 02 8405 4444

northside
community
forum inc.

*lavorare con le persone anziane,
i disabili, gli assistenti e i servizi*

Prodotto da:

Northern Sydney HACC Development Project

PO Box 564, St Leonards NSW 1590

TEL 02 8405 4444 FAX 02 8405 4455

EMAIL ns-haccdo@nsforum.org.au www.nsforum.org.au

MANLY, WARRINGAH & PITTWATER ZONE DEL GOVERNO LOCALE

SERVIZI A DOMICILIO & PER LA CURA COMUNITARIA
HOME & COMMUNITY CARE
SERVICES

*per persone anziane,
per i disabili e per i loro assistenti,
ove possibile, al fine di essere indipendenti
all'interno della comunità*

hacc

home and community care

A JOINT COMMONWEALTH AND STATE/TERRITORY PROGRAM
PROVIDING FUNDING AND ASSISTANCE FOR AUSTRALIANS IN NEED

Italian

GESTIONE/VALUTAZIONE DEI CASI (CASE MANAGEMENT/ASSESSMENT (COPS))

CALD Community Care (Northern Beaches)	9979 7677
Wangary Aboriginal Home Care Service	1300 797 606

ASSISTENZA GIORNALIERA PRESSO IL CENTRO (CENTRE-BASED DAY CARE)

Anglicare (Chesalon) (Frenchs Forest)	9452 6343
Anglicare (Chesalon) (North Manly Day Centre)	9905 5227
Anglicare (Chesalon) (Pittwater Day Centre)	9979 6832
Armenian Community Welfare Day Care Centre (Frail Aged)	9419 6394
Co.As.It Italian Association of Assistance Day Care Centre (Frail Aged)	9564 0744
Greek Welfare Centre Day Care (Frail Aged)	9516 2188
Jacaranda Pittwater Uniting Church Day Care Centre (Frail Aged & Respite)	9979 4299
Parkhill Cottage Day Centre (Frail Aged & Dementia)	9976 9559

COUNSELLING/SOSTEGNO, INFORMAZIONI & APPOGGIO (PER LA PERSONA IN CURA) (COUNSELLING/SUPPORT, INFORMATION & ADVOCACY (CARE RECIPIENT))

Aboriginal Advisory Service Community Care Northern Beaches	9979 7677
Community Care (Northern Beaches) (Aboriginal Community Advisor)	9979 7677
Community Care (Northern Beaches) (Community Advisor)	9979 7677
Northern Beaches Disability Information Service	9942 2686

COUNSELLING/SOSTEGNO, INFORMAZIONI & APPOGGIO (PER L'ASSISTENTE) (COUNSELLING/SUPPORT, INFORMATION & ADVOCACY (CARER))

Community Care (Northern Beaches) (Aboriginal Community Advisor)	9979 7677
Community Care (Northern Beaches) (Community Advisor)	9979 7677
Multicultural Health Service (Multicultural Community Advisory Service)	8877 5313
HammondCare	9903 8367
Northside Community Connect (Carers Program)	9931 7750
Northside Community Connect (Multicultural Carers Program)	9931 7750

SERVIZI PER LA DEMENZA (DEMENTIA SERVICES)

Armenian Community Welfare Centre	9419 6394
Community Care (Northern Beaches) (Dementia Monitoring & Dementia Advisor)	9979 7677
Elaroo Dementia Day Care Centre	8875 0919
Ming Shi Chinese Dementia Day Care	9412 3488

ASSISTENZA DOMICILIARE (DOMESTIC ASSISTANCE)

Anglicare Chesalon Services	9905 5227
Baptist Community Services (Domestic Assistance)	9419 4122
Home Care Services (Harbour North Service Centre)	9468 7000
Home Care Service (Referral & Assessment Centre)	1800 350 792
Kincare Community Service	1300 733 510
Northern Sydney Home Assistance (The Benevolent Society)	9975 3174
Wangary Aboriginal Home Care Service	1300 797 606
Wesley Mission (Domestic Assistance)	9938 5900

PROGRAMMA PER LE CONDIZIONI DI VITA - AIUTA LE PERSONE CHE VIVONO IN CONDIZIONI DI POVERTÀ (LIVING CONDITION PROGRAM SUPPORTS PEOPLE LIVING IN POOR CONDITION)

Catholic Community Services	1800 225 474
-----------------------------	--------------

ALLARMI PERSONALI DI EMERGENZA (EMERGENCY PERSONAL ALARM)

Constant Companion	9777 7836
--------------------	-----------

SERVIZI PER LA MANUTENZIONE & LE MODIFICHE DELL'ABITAZIONE (HOME MAINTENANCE & MODIFICATION SERVICES)

Community Assist Lawn Mowing	9488 8390
Manly Warringah Pittwater Community Aid Service (Home Maintenance & Modification)	9913 3244
Northside Community Connect (Easy Care Gardening)	9931 7777

SERVIZI PER I PASTI/CIBO (MEALS/FOOD SERVICES)

Northern Beaches Food Services	9970 8399
Manly Meals on Wheels	8966 9925

CASE DI CURA (NURSING CARE)

Manly Northern Sydney Home Nursing Service	9976 9888
Mona Vale Northern Sydney Home Nursing Service	9998 0555

ASSISTENZA PERSONALE (PERSONAL CARE)

Anglicare Chesalon Services	9905 5227
Baptist Community Services (Personal Care)	9346 1420
Catholic Community Services	1800 225 474
Home Care Service(Referral & Assessment Centre)	1800 350 792
Kincare Community Services	1300 733 510
Wangary Aboriginal Home Care Service	1300 797 606

ASSISTENZA DI SOLLIEVO (RESPITE CARE)

Baptist Community Service (Flexile Respite 0-65 yrs)	9346 1420
Centacare Broken Bay (Flexible Respite)	8968 5100
Commonwealth Respite and Carelink Centre	1800 052 222
Community Care (Northern Beaches) (Respite Service & Dementia Monitoring)	9979 7677
HammondCare (Woonona Cottage Overnight Respite Service)	9488 2288
Home Care Service	1800 350 792
Northern Beaches Interchange Inc (0-24 yrs)	9970 0500
Sunnyfield Respite (14-65 yrs)	9451 6999
Wangary Aboriginal Home Care Service	1300 797 606
Wesley Mission	9938 5900

ASSISTENZA (SOCIAL SUPPORT)

Anglicare Chesalon Services	9905 5227
Armenian Community Welfare Centre (Volunteer Visiting)	9419 6394
Catholic Community Services (Early Onset Dementia)	1800 225 474
Frail Older Men UnitingCare Ageing	9975 7388
Hunters Hill Ryde Community Services Inc	9817 0101
Lifeline Northern Beaches Senior Visiting Service	9949 5522
Manly Warringah Pittwater Community Aid Service (Neighbour Aid Social Support Program)	9913 3244
Northside Community Connect (Multicultural Carers Program)	9931 7750
Wangary Aboriginal Home Care Service	1300 797 606

TRASPORTI (TRANSPORT)

Community Transport Easy Transport	1800 035 262
DARTS (Disabled Alternative Road Travel Service)	9777 7840
Manly Warringah Pittwater Community Transport	9971 5110
Manly Warringah Pittwater Community Aid Service (Neighbour Aid Social Support Program)	9913 3244